

Paul-ŋum Sivulliich Tuyuutai Timothy-mun

¹ Uvaŋa Paul Timothy-mun aglaktuŋa. Christ Jesus-ŋum piksraqtaagigaanŋa uqqiraqtautqupluŋa. Taamna Agaayyutim Anniqsuqtipta tillisigigaa suli Christ Jesus-ŋum niġiugaġikkapta.

² Timothii! Ukpiqsriġkun ilumun iġniġigikpiñ. Uvvatuq Agaayyutim Aapauruam suli Christ Jesus-ŋum Atannapta qaitchilisi iħuaqqutmik, ilunŋusriġmik suli qiñuiññamik.

Alġaqsruutai Akitñaqġugich Tanġiġilaakun Iļisauttutit

³ Uvaŋa Ephesus-mi itqugikpiñ ilvich uqautipmatun apqusraaħamni Macedonia-mun. Iñuich ilaŋich taamani uqaħġnik tanġiġitchuanik iļisautrirut, aasriiñ iñiqtiġlugich nutqaqtitaksraġigitin.

⁴ Uqautilugich suqutigingitqulugich unipchaalianiglu kanġiuhġmikniglu takisipiaġataqġugich takku taatnatchich uqaatch-agusrimaħġmun irrutaunġiñaqtut, pitlaitchut sayyillaagutaulutiŋ ukpiqqutmun.

⁵ Taavruma tillisim iñuŋnik piqpaksriyumapkaġayaġaatin, takku ipqitlutin iļisimaplugu qauġrimmaġiutillautapni nalaunŋaruaglu nalaunŋaitchuaglu suli piqaqhutin ukpiqsriġmik ilumutuuruamik.

⁶ Iñuich ilaŋich ulapnaaraqtut Agaayyutim tumiġitqukkananiñ tanġiġilaanun uqavaagutinun.

⁷ Iliŋich Agaayyutim pitqutaigun iļisautrauyummiuġaluaqtut, aglaan uqaħlatiŋ inmiŋ

kanjqsitlaitchaat tamarrumuuna uqagikkagmikkun nalupqisrunqillapiaqhutin.

⁸ Agaayyutim maligutaksraja nakuulha ilisimagikput, kia-unniin atuqpagich Agaayyutim sivunniutaatun.

⁹ Itqagipmillaan ilumun maligutaksrat iniqtauruuq inunun nakuuruanun ingitchuq, aglaan navguirinun suli tupiguutaitchuanun, agaayyutaitchuanun suli killiqirinun, tamatkununa ukpingitchuanun unniin agaayyiaqtaichuanun, inunun tuqqutchiullaktuanun aapamiknik unniin aakamiknik naagaqaa inuaqtuqtinun,

¹⁰ tamatkununa atlatuqtuanun, killuliqiruanun atugagiplugich iyaalugruich anutitlu timiqaqtuat inmiktigun, tigliktuqtinun inunuk, tamatkununa saglutiruanun unniin ilisimaruaraqtauanun tanjigilaakun naagaqaa ilisauttutinun ilumutuuruanun qanusripayaanik akitnaummatiruanik. Taatnatchiinun maligutaksraq iniqtauruq.

¹¹ Taatnasriq ilisauttun Agaayyutim uqalhihi paqitauruq, uvanun qaisaupluni tusraayugaallautaq Agaayyutmiin kamañaqtuamiin quvianaqtuamiin uqautigiraksraupluni.

Quyyatit Agaayyutim Ilunjuktañagun

¹² Christ Jesus Ataniqput quyagiga savaapkun sayyiqsigikkağa. Ilaa quyagiga piksraqtaagipmaña tuniqsimanipluna aasrii savaktigiliutipluna.

¹³ Qaaniqsuami uvanun uqautigigaluaqtitluni pigiilipugun suli piyuaqlugun unniin piñgiququn, Agaayyutim nagliginigaña takku ukpiqsriñgikun taatnaqama sutilaamnik nalupluna.

14 Taatnaqhuni Atannapta ihuaqqutiluġniġaaṇa atqunaq ukpiqsritlasripluṇa suli piqqak-sritlasripluṇa Christ Jesus-kun.

15 Uvvauna nipliun ilumutuuruuq akuqtuyunaq-tuq ukpiġnaqhuni, Taamna Christ Jesus nunamun agġiqsuq killiqiririk anniqsuityaqhuni, taputi-pluṇa tamatkunakṇa pigiiṭlukuami.

16 Aglaan Agaayyutim nagliginiġaaṇa, pitluṇniqsraugaluqaṭtitluṇa killiqiriniñ, uumiṇa piqusriqḡugu qiñiqṭitḡitḡupluṇa Christ Jesus-ṇum anuqsruḡhanik. Iḡitḡuqqutauyumiñaqtuṇa anuqsruḡhanun iluqaitñun ukpiligumaqaṭuanun Ilaanun aasriiñ iñuutlasriḡutiṇ isruitchuamun.

17 Taavrumuṇa Umialiṇmun isruilaamun, piunġiġanġitḡuamun suli qiñiġnaitḡhaluqaṭtuamun, Agaayyutmun kisianun—Ilaanun piipkaun suli kamanaun illi taimuṇa isruilaamun. Amen.

18 Timothii Iġñiiṇ! Tillisigikiṇ tunṇasimatquplutin savautriḡipni Agaayyutmik. Taamna tillisriġaġa Agaayyutim uqaliġiġaa ilipkun. Tamatkua sivuniksriqutit sayyillaġutiṇumigitiṇ anuyaliqni pigiiṭḡuamik.

19 Ukpiqsriḡhiñ pigituiñaġlugu suli qauġrimmaġiutillautaqāḡutin. Iñuich ilaṇiḡ ayaṇniġaat qauġrimmaġiutillautaq aasriiñ ukpiqsriḡiḡtiṇ piyaqquqḡugu.

20 Tamatkunani Hymenaeus-lu Alexander-lu akunnirautiruk, Tuunġaum sanṇianun pilitakka, iliṇiḡ ilisaaqaquplugik nutqautriḡiksraṇaknun uqamaqḡuutriqaliġmiknik.

Ukpiqtuat Agaayumaagvigiliksrañat

1 Sivulliuplugu agaayyutiqaǵniañapsitñi apiqsruutitqugipsi iniqsruutilugich suli quyyatigilugich Agaayyutmun inupayaat

2 suli umialgillu suli atlat añalatchiruapayaat, inuuniañiqagumuugutli sulhuutailaakun qinuirrutrimaakunlu suli agaayyutiqamaaǵilikunlu ikuatun inuuniañikunlu.

3 Taamna nakuuruq suli quvianaqtuq Agaayyutmi Anniqsuutiptikni,

4 anniqsuquriruami inuñnik iluqaitñik suli ilitchuqsritquruami ilumutuulǵimik.

5 Uvvatakku atautchimik Agaayyutiqaqtuq suli atautchimik akunniǵutauruamik Agaayyunlu inuillu akunǵatni, taamna inuk Christ Jesus-ñuruq,

6 qaitchuaq inmiñnik inupayaat satuqsaqñugich. Taamna ilitchuqqutauruq Agaayyutim inuich iluqaisa anniqsuquplugich. Taamna atuumaruq Agaayyutim piviksirrutaagun.

7 Taatnaqñugu uvaña tuyuuruña Agaayyutmik naluruanun uqaqtigunqunja suli ilisautriǵunqunja, ukpiqsriñhum suli ilumutuulñhum uqauttutaa uqaǵitquplugu. Sagluuqtaunǵitchunja, ilumutuuruamik uqaqtunja.

8 Añutit nanipayaaq iniqsrutlaqugitka, añutit iluqnauqsimaaqtuat Agaayyutmun iniqsrulikun pullutin, patchisailaakun uumisuuñailakunlu uqavaaǵutailaakunlu.

9 Aǵnat itqugitka atnuǵaanisigun iruqnaillugich suli isrumaugalgulugich, atnuǵaaqtutlalugich iluaqnaǵlugu, niaqumik piññaqnaqsañiñaiq pigitlusruñaqnagu unniñ maninñiñ sulianik suli

atnuġaanik akisuruanik,

¹⁰ aglaan aġnat agaayyutiqammaaġiksuat savaal-lautaqaglich.

¹¹ Aġnat iñuksruisaalikun atchiksualguħikunlu ilisaqtuksraurut.

¹² Uvaṇa aġnat ilisautritqunġitchitka unniñ anjutit qarġullugich aglaan iñuksruisaaqtuksraurut.

¹³ Takku Adam Eve-miñ iñiqtaulgaaqsimaruq.

¹⁴ Adam kinnikkaunġitchuq, aglaan aġnaq kinnikkaupluni Agaayyutim tillisaanik tupiksriñġitluni.

¹⁵ Aglaan aġnaq ukpiqsriħġmik piqpaktagliu suli ipqihġmik piaqtauyulikun piqagumi qitungiuhġmigun anniqsugisiruq.

3

Qaukliuhksraq Ukpiqtuanjuruani

¹ Uvvauna nipliun ilumutuuruq, Iñuk sivulliuq-tauħġmik agaayyuvini mi piqagukkumi, savaallautaq kimigigaa.

² Qaukliq agaayyuvini mi ittuksrauruq patchisailluni, atautchimik ilaqatiqaguni, qauħrimmaagiguni, inmiñun anjalalguluni, iruq-nailluni, tukkuġinħaġuni, suli ilisautriħhiñaanuluni.

³ Taamna imiqtuqtauyumiñaitchuq unniñ pi-aqħuktailluni, aglaan agganailuni suli qiñuilluni, maninmik piqagugruasrujaqani,

⁴ ilaan kiñunni iħuatun anjalalgulugu suli qitungamiñun kamaksriħikun tupigipkaġuni.

⁵ Uvvatakkun anjutim qitungani anjalalguitchumigich, qanuġuni ukpiqtuanjuranik agaayyuvini mi anjalatchilgugisiva?

6 Taatnasriq Agaayyutmun mumik-paaluktaunuyumiñaitchuq. Kamagiliutiluni piyaqqukkauviaqtuq Tuungaq pipmatun.

7 Taamna iñuuniaqtuksrauruq ukpiqs-riruanunġitchuanun kamagiuraatlasriłuni. Taatniingisuaġumi kanġusaagutauniaqtuq ukpiqtuanuruanun aasiñ Tuungagmun pisagipkaġuni.

Ikayuqtaulikisraq Ukpiqtuanuruni

8 Ikayuqtittuuq agaayyuvini iñuuniusrigiksursaurut, ilumutuulutiñ, im-iqtuqtausrunaqatiñ, naagaqaa killukun piqagugruaġutailłutiñ.

9 Ilinich ataramik ukpiqsriuksaurut arguaqtu-utaigutiñ qaugrimmaagiutillautagmikni ilisauttutinik iluqaitnik Agaayyutim iñuiñ ukpigikkañitnik.

10 Tamatkua naipilġaaqtaksaurut, aasrii uuktuaġun pitłuksimaagniġpatrun, tarrali ikayulhiñaurut.

11 Ilaqatiunjittuuq iñuuniusrigiksursaurupmiut uqaksraqsiuqtausrunaqatiñ. Ittuksaurut qaugrimmaagigutiñ supayaakun qanutitanaiłłutiñ.

12 Ikayuqtit agaayyuvini atautchiłhiñamik ilaqatiqaqtuksaurut, qitungamiñik kiñuniġmiñik iluatun aňalatchitłaraunuluni.

13 Tamatkua savaaqallautaqtuat ikayuq-tauplutiñ inmiknun kamagikkaułksramik piññaktaaqagagtut, uqaqaliksramik taluqs-rautaiqhuni ukpiqsriłikun Christ Jesus-kun pigikkaptigun piqatigiiksitluta.

Kamanaqtuaq Kanġisilgunaitchuq

14 Aglaħamni ukuniŋa tuyuutinik utlautiyummi-
iqsuna qiniġiaġutin akuniisruna qnagu.

15 Aglaan pigallangiñiġuma ukua
aglaich ilisimapkaġisigaatin qanuq
iñuusriusriqaqtuksrautilaaptiknik Agaayyutim
tupiqatiñi, ukpiqtuanuruagikkañi iñuuruam
Agaayyutim, aasriñ tamatkua ilaan ayagigai
tunŋavigiplugich ilumutuulhum.

16 Kia-unniñ ukpiġusripta nalunaqtuaŋa
kamaŋaqtuaq arguaġiyumiñaitchaa sul
piilaġiyumiñaitchaa,

Agaayyun sagviqsuaq timinikhuni,

Agaayyutim Irrusian nalaunŋasripkaqlugu,

israġulgich qiniġaġiplugu,

quliaqtuaġiplugu nunaaqqipayaani,

iñuich nunami ukpiġiplugu,

suli qilaŋmun mayuutikkaupluni.

4

Ilisautrit Tanġiħlaakun

1 Ipqitchuaq Irrusriq uqaqtuq nalupqinaiqlugu
iñuich ilaŋich ukpiġutaigñiaġniplugich kiñuvaatigun,
tupiksriħiġutin irrutchiñik sagluuqtuanik sul
maliguaġlutin tuunġaich ilisauttutin itñik.

2 Taatnatchich ilisauttutit uqaġiraġigaich
iñuich kinnitñin iaqtuat sagluuqtuaqhutin,
tammaiplugu kaŋiqsitħaħiqtin nalaunŋaruamiglu
nalaunŋaitchuamiglu qauġrimmaġiutillautaġmikni.

3 Taatnatchich iñuich ilisautriraqtut ilaqtanik
sul niġiħ niqt ilaŋitñik naġġunaqlugu. Aglaan
Agaayyutim niqksrat iñiqtaġigai niqksrauplugich

inijqsrułhum quyaksriłkun aquagun tamatkunıya ukpiqsriuanun suli ilitchugıruanun ilumutuulıgmik.

⁴ Suapayaaq Agaayyutim inıiqtağimakkana naku-
uruañuruq. Nağgugiraksramik piitchuq, aglaan
iluqani quyałhum inijqsruutaagun inıunun akuqtu-
umaaqtaksrauruq.

⁵ Uvvatakku Agaayyutim uqałhan suli
agaayulıhum akuqtuyunaqsipkağagıgai.

Christ Jesus-ñum Savaktillautana

⁶ Tamatkunıya ukpiqtuaqatiutin
ilisauttutiqağupkich, Christ Jesus-mi savak-
tillautaugisirutin, sayyiqsimaalıqni ilipnik
irrutchipkun ukpiqsriłhum uqauttutaiñiñ suli
ilisauttutmiñ ilumutun ilvich malıguakkaqniñ.

⁷ Aglaan tamatkunakna uqaaqtuaniñ agaayyi-
aqtailaakun piisimaagumuutin, inğitchuaniñ uqau-
tiknağutin. Ilipnun ayuqqiqsahıq agaayyutiqam-
maagılikun inıuulıgmı irvigilugu.

⁸ Pisuqsahıq timipkun piññautaugaluaqmiraqtuq,
aglaan agaayyutiqammaagıliq piññautauruq su-
payaakun, takku inıuulıgmik akiqsruutmik piqaq-
tuq pakma suli sivuniğmi.

⁹ Taamna nipliun ilumutuuruuq akuqtuqtaksraq
suli ukpiğiraksraq iluqnağlugu.

¹⁰ Taatnaqhuta sakkiqirugut sakuukhuta, takku
niğıugaqput inillaktisrimaaqlugu Agaayyutmun
inıuruamun inıuich iluqatin Anniqsuqtiksranatnun,
pitluluglich tamatkua ukpiqsriuat.

¹¹ Tamatkunıya tililugich ilisautiyumigitin.

¹² Kimununnıñ piinılagıpkasruñaqnak
nutaunilutintuuq, aglaan ukpiqtuani nipipkun

iñuuniaħħapkun piq̄paktap̄kun uk̄piqsriħħap̄kun suli ip̄q̄iħħap̄kun atriñiaqtaksrağuḡutin.

¹³ Agḡiħħamnunaglaan piviqaqtillugu agliq̄qutriħiq, quliaqtuaħiq suli iħisautriħiq iñuñnik Agaayyutim uqalħhaniñ piyummatiqaḡlugu.

¹⁴ Suqutigingisrunağnagu Agaayyutim aatchu-utaa ilip̄nun qaisauruaq sivuniksriq̄iruakun qauk̄iñich uk̄piqtuan̄uruat patikmatigik argaktiñ ilip̄nun.

¹⁵ Tamatkua atuyusrağlugich, tamatkunuuna sakuugutin, aasriiħi iñuich iluqağmiñ q̄iñiğumagaat nauħhiñ.

¹⁶ Ilip̄nun suli iħisauttutip̄nun munaq̄qutiqağutin, tamatkua sivutmun atuğlugich, taatnağuvich aniq̄suğisirutin suli tamatkua tusraaritin.

5

Niğiugaqağ̄viuħhat Uk̄piqtuat

¹ An̄utmik utuq̄qauruamik nipliatisrunağnak, aglaan uqapsaaḡummatiqaḡlugu ilaa aapaptun iħil̄lugu. An̄utit nutauruat aniq̄atiuptun irrutilugich,

² ağnat utuq̄qauruat aakaptun suli ağnat nutauruat ağnauniuptun ip̄q̄it̄chuaħikun.

³ Ikayuiyumalħhiñ kamaksriħikun uil̄gağnaanik iħaiħaanik urriqsuğlugu.

⁴ Aglaan uil̄gağnaaq q̄itunğaqaqpan unniiñ tutit̄chiaqaqpan, tamatkua agaayyutikuahum atuqtaksrañiñi an̄ayuqaamiktigun sivulliulugu iħisaksrağigaat. Taatnaħiğmiktigun an̄ayuqaatiñ suli taataatiñ utiq̄t̄t̄chivigigisigaich, taatniħiq Agaayyutmi quyanaqtuq.

5 Agnaq qaunaksriksraipiaqtuaq uilgaḡnaapiaḡjuruuq Agaayyutmun tunḡapluni agaayuraqtuq inḡisruqhuni ikayuḡnaḡmigmigun unnuaqtuummaan.

6 Aglaan uilgaḡnaaḡjugaluaqhuni qaiḡḡaruuq inḡmiḡnik killukun quvianamun, iḡuunḡuraḡniallaḡmi tuqumaanḡaniktuq.

7 Taatna tiliyumigitin, iḡuumli taavrumuuna up-yaktunḡitchumigai.

8 Aglaan kisum iḡuum ilani qaunakkutaitchumigich, suvaluk ilani inḡmi kiḡuniḡmiḡni, taavruma ukpiqsriḡiq ayyaumigaa ukpiqsriḡiḡitchuamiḡni pigiilḡitlḡkhuni.

9 Uilgaḡnaaq ilaliutiniaqnagu atiqagviatnun ikayuḡnaqtuat kisianik piḡnasrukupiaq ukiuq qaanḡiḡniḡpagu, sulii taamna atautchiḡhiḡami ilaqatniksimaruksrauruq,

10 uqautigitchiilḡautahḡmik savaallautatigun piqaguni, qitunḡamiḡnik iḡuatun iḡuguktitchianiksimaaguni, iglaanik kiḡuniḡmiḡni tukkiqsuimaluni, Agaayyutim iḡuiḡni isiganḡitḡnik igḡuimaluni, iḡuillḡuqtuanik ikayuimaluni, sulii savaallautaqagsimaluni.

11 Aglaan uilgaḡnaat nutautluktuat ikayuqtaksranun ilaginiaqnagich, takku ilinḡisa kimmutaata ilaqatnitqigulikun Christ-miḡni tunutitkisiyai,

12 taavrumuuna navguilḡmiktigun akiqsruutiḡqqaagḡmiknik Ilaanun patchisiḡiḡutinḡ.

13 Tamatkuasulii suuviḡiḡahḡmik siḡiḡsratikun tupiḡni ilitchigisirut naagasulii ilitchiḡhat uqaksraqsiuḡmiktigun sulii qaunaginqirrutiqalḡhat atlamik pigiitlḡktuq sunik uqaksraqinqisagḡmiknik uqautiḡaqḡutinḡ.

14 Taatnaqlugu uilgaḡnaat nutautluktuat ilaqaatnitqiqugitka qitunḡiuḡlugich kiñuniḡmiknik qaunaksraganiglugich. Taatnaḡumiḡ piviisin-nayaḡaich uumiksrivut uqautiqaliksranaḡatniñ uvaptigun pigiiḡlugu.

15 Uvvatakku uilgaḡnaat ilaḡich sannitmuaniktut maliklugu Tuunḡaq.

16 Aglaan kiña aḡnaq ukpiqtuanḡuruuq kiñuniḡmiñi uilgaḡnaaqḡniḡumi qaunagiraksraḡigaa, taamnaasrii ukpiqtuanḡuruanun natmausrunḡaqani, aasriiñ ukpiqtuanḡuruat uilgaḡnaanik ilaitchuanik qaunaksritḡalutiḡ.

17 Qaukliich anaḡatchiruat ukpiqtuanḡuruanik isrummatigiraksraurūt akiliusriaqaqtuksraupiaḡlugich malḡuḡuḡlugu, suvaluk tamatkua quliaqtuaqtuat suli ilisauriruat sakuukhutiḡ.

18 Uvvatakku Agaayyutim uqaḡhi uqaqtut, “Savaktuam anaḡutim qanḡa qiliqsruḡumiñaitchiksi savaḡaan.” Taatnatuntuuq, “Savaktim akiksrani piraksraḡipmigaa.”

19 Agvisiksraḡsiuḡutinun naalaḡnisrunḡaqnak qaukliuruuq akitḡaḡlugu kisianik ilisimaritigun malḡukkun naagaqaa piñasrutigun tikiutraukpan.

20 Tamatkua killuqsaqtaqtuat iñiqtiḡutiqaḡumigitin takkuatni iñuich iluqaḡmiḡ, tamatkuali atlat taluqsriḡumuut killiqḡiksraḡmikkun.

21 Sivuḡaani Agaayyutim suli Christ Jesus-ḡum suli israḡulḡich piksraḡtaaḡikkaḡi uvaḡa tiligikpiñ tupigitquplugich tamatkua ilisauttutit. Isivḡiḡmik suli iluaksriñḡiḡmik kisumun sulipayaaqni

qiniqtitchisunaqnak.

²² Kisumik Atanguruam savaanun qilamik-srukun patiglugu argapnik inillairagasunaqnak, unniin killuqsautinithun piqasriqsuutisunaqnak, ipqiliksran qaunagilugu.

²³ Taraknaaglaan imilhiñamik imiqasrunaqnak aglaan iluvich ikayuhksranun misruquqtullaalutin atnigñaqtuiñaquullapkun.

²⁴ Inuich ilanisa killuqsautinich sagvirut aasriin ilisimanaqhutinj atannikkaugaluqnatinj. Aglaan atlat killuqsautinich aquagun sagvigisirut.

²⁵ Taatnatuntuuq savaallautat sagvirut suli ingitchaluanagmin sagvilutin iriqsimaanikku-miñaitchut.

6

¹ Kisupayaat tigutaanuplutinj savaktauruat isrummatigiraksragigaich savagvisinj piguglugich taluqqutiqallapiaglugich, kisumli inuum Agaayyutim atqa suli uvagut ilisauttutvut uqautigingitchumigaa pigiililugu.

² Tamatkua savaktit savautriqaqtuat ukpiqtuanik nagguuqtaksragingitchaich, takku ilinisa aniqatigigaich. Taatnasrunaqatinj savautraksragigaich ihuatluglugu sakuugutinj, takku piñaktuat savaanatniñ ukpiqtuaigigaich piqqapi-plugich. Uqautigilugich ilisauttigillapiagumigitin tamatkua.

Tanigitchuat Ilisauttit suli Ilumutuuruat Umialgutit

³ Kiña inuk ilisauttinik atlakkamik ilisauttutiqañniqpan, Atannapta Jesus Christ-nun

uqautaiñik ilumun suli ukpigvipsa ilisauttutaiñik
agaayyutiqammaağihkun maligurrutingitpan,

⁴ taatnasriq kamagiliutiraqtuq inmiñik sumik
ilisimanğitmiuq. Taamna ikayuutaungitchuamik
qapiqsigiñhikun suli uqavaağumalikun
taiyuutitigun kimmutinikhuni. Taatnasriq
siñnakutrağimik, avgumagimik, atniiyumagimik
suli ilimasruğimik killukun tikiutriraqtuq.

⁵ Ataramik qapiqsigiutrağummatinikhutin inuñni
isrummatinich savallautangiqsuani ilumutuukigimik
piqangiqhutin, ilinisa isrummatigiliutiplugu
agaayyutiqammaağihq piññallaksautauplugu.

⁶ Ilumun agaayyutiqammaağihum inuk
piññaktillapiagağigaa apaigigumigich pigikkani.

⁷ Sumik nunamun tikiutrimavisa? Tikiu-
traitchugut. Sumik nunamiñ aullautrigisivisa?
Aullautriyumiñaitchugut.

⁸ Taatnağlugu atnuğaaqauraqsinağupta suli
niqiqaqsiñagupta, apaigiraksrağigivut.

⁹ Aglaan tamatkua umialgusrisuktuat
aniquusraaqtittaqtut aasrii pisagipkaqhutin
naniğaniñun. Napitittaqtut inuğiaktuanun
kinniqqutinun suli atniutauruanun kimmutinun
tikiutrisuuruanun inuñnik suksraungigvinmun.

¹⁰ Uvvatakku kimmutiqaliq manimik
pigiitchuat qanutchipayaurat kanigigai.
Ilanich piqagugrualiqamin tamarrumina
ulapnaaraqtut ukpiqsriğimiñ aasriin inmiknun
isrumaqpautiksriughutin.

Ilisauttutit Timothy-mun

¹¹ Aglaan ilvich Agaayyutim inuğigaatin. Taat-
natchiñiñ iluqaitñiñ piisimağiñ. Nalaunjarualiq,

agaayyutiqammaağılı, ukpiqsriñiq, piqqaksriñiq, anuqsruñiq sulı agganaiñiq, taapkua sakuugutig-ilugich.

12 Pisuqtilaaqni ukpiqsriñikun piqqautrağıñ, aasiılı iñuulıgımik isruitchuamik piññaktaaqağutin. Uvvatakku taavrumuñıa iñuulıgımun Agaayyutim tuqıgaaatin uqauti'apkich nalupqinaıqhutin iñuich ukpiqsriñıapiaqtilaapnik.

13 Agaayyun iñuulıgımik iluqaitñun qaitchiruq. Sulı Christ Jesus-ñum Agaayyun Pontius Pilate-mun uqautigillautağaa. Ilinjik uvañni ilisimarauruk, taatnaqhutin tiligikpiñ,

14 taivrumuñıaaglaan Jesus Christ-mun Atannapta sagviğviksrañan uvluanun tilliñ tupigilugu, ipqisillugu sulı patchisaisillugu.

15 Ilaan sagviğha tikiutikkaugisiruq, Agaayyutim piviksriutaagun nalaullugu Anjalatim, kisimi umialgich Umialgat sulı atangich Atangat kamañhuni.

16 Ilaa kisimi tuquyumiñaitchuaq, Ilaa qaumami iñuulhiñam tikitchumiñaisañani iñuuruaq, iñuum qiñingaqsimaitchaa, iñuulhiñauluni qiñingañumiñaitluni. Agaayyutmun kamañun sulı saññı isruitchuaq illi. Taatnatuq.

17 Alğaqsrugumiutin tamatkua umialguruat suuratigun mattumani iñuulıgımi kamaññaiaqunğıllugich, taatnatchiñun suuranun piunğıllaaruanun tunñatqunğıllugich, aglaan Agaayyutmun iluaqqutriğımigun qaitchirigikkap-tiknun supayaamik quviagiraksraptiknik.

18 Tillisiqağlugich nakuuruamik savaaqaqu-lugich, savaallautanik umialgutıqaqulugich,

ihuaqqutrihikun atlat piqasriqsuliksrangat
itqanairrutilugu.

¹⁹ Taatnağumiñ suuraksrağmiknik inmiknun tug-
vaigisirut, tunnaviksramiknik piigumiñaitchuamik,
aasrii ilinich piññaktaaqatlalutin inuuligmik
ilumutuuruamik.

²⁰ Timothii! Tamanna ilipnun qau-
naksraqsrirrutauruaq qaunagillautagumigiñ.
Piisimaagutin uqaqaligmiñ agaayyiaqtailaakun
suli uqaksraqtuligmiñ isilğaihikun. Inuich ilanisa
uqaqaqtuat taatna isrummatigiraqtut inmiknun
isrumaturuanuplutin, aglaan taatniingitchut.

²¹ Inuich ilanisa isrumattun
piññaktaaginigaluaqlugu, aglaan taatnaligmiktigun
ukpiqsrihq tammairagigaat. Agaayyutimtuq
ihuaqqutrihan iluqasri nayuutilisi.

**Ippitchuat Makpigaaat - Agaayyutim Uqalhi
Inupiatun**

The New Testament in Northwest Alaska Eskimo

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inupiatun, Northwest Alaska (Northwest Alaska Eskimo)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

46cece15-9127-50b3-bf07-88a1082e7ab6